



جمهوری اسلامی ایران
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ملی ایران

۱۸۵۶۳

چاپ اول

۱۳۹۳

INSO

18563

1st. Edition

2014

راه آهن - اصول چارچوب و قرارداد مربوط به
ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل
ریلی مسافری از نقطه نظر حسابداری و مالی
در سرویسهای حمل و نقل بین المللی و
سرویسهای فرعی

**Railway-Framework principles and
conventions governing relationships between
parties involved in passenger rail transport
with respect to accounting and financial
arrangements for international transport
services and ancillary services**

ICS:03.220.30;03.100.60

به نام خدا

آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادهای در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)^۱، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)^۲ و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

کمیسیون فنی تدوین استاندارد

" راه آهن - اصول چارچوب و قرارداد مربوط به ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی مسافری از نقطه نظر حسابداری و مالی در سرویسهای حمل و نقل بین المللی و سرویسهای فرعی "

رئیس: / یا نمایندگی

شرکت واگن پارس

رئیس:

سلطانی، فرناز

(لیسانس مهندسی مکانیک)

دبیر:

شرکت بهبود کیفیت کاوه

امینی، مصطفی

(لیسانس مهندسی مکانیک)

اعضاء: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

شرکت بهساز صنعت تاوا

اکرام نصرتیان، بنفشه

(لیسانس مهندسی برق و الکترونیک)

شرکت فنی مهندسی ایران IEI

اکرام نصرتیان، بهرنگ

(لیسانس مهندسی مکانیک)

شرکت بهبود کیفیت کاوه

امینی، فاطمه

(لیسانس مهندسی مکانیک)

دانشگاه تهران

حسینی، سید پرویز

(فوق لیسانس متالوژی)

واگن سازی تهران

رشید داداش، شیدخت

(لیسانس مهندسی مکانیک)

مرکز تحقیقات راه آهن جمهوری اسلامی ایران

سیاحی سحرخیز، سیروس

(لیسانس مهندسی شیمی)

مرکز آموزش فنی و حرفه ای

فرخی نیا، محسن

(لیسانس مهندسی برق)

فهرست مندرجات

<u>صفحه</u>	<u>عنوان</u>
ب	آشنایی با سازمان ملی استاندارد
ج	کمیسیون فنی تدوین استاندارد
ه	پیش گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۱	۳ اصطلاحات و تعاریف
۲	۴ طرفین درگیر در حمل و نقل بین المللی
۴	۵ اصول و مقررات مربوط به ارتباطات
۹	پیوست الف (اطلاعاتی) دیاگرام ارتباطات بین المللی
۱۰	پیوست ب (اطلاعاتی) انتخابات مربوط به برون سپاری فعالیتهای حسابداری
۱۴	پیوست پ (اطلاعاتی) انتخاب بین سیستم بلیط فروشی مشترک یا جداگانه هوایی/ریلی
۱۷	پیوست ت (اطلاعاتی) فهرست علائم اختصاری

پیش‌گفتار

استاندارد " راه آهن - اصول چارچوب و قرارداد مربوط به ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی مسافری از نقطه نظر حسابداری و مالی در سرویسهای حمل و نقل بین‌المللی و سرویسهای فرعی " که پیش‌نویس آن در کمیسیون‌های مربوط توسط (شرکت بهبود کیفیت کاوه) تهیه و تدوین شده و در چهاردهمین اجلاس کمیته ملی استاندارد حمل و نقل مورخ ۹۳/۶/۳۱ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی استفاده کرد.

منبع و مأخذی که برای تهیه این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

UIC 306:2004, Framework principles and conventions governing relationships between parties involved in passenger rail transport with respect to accounting and financial arrangements for international transport services and ancillary services

"راه آهن - اصول چارچوب و قرارداد مربوط به ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی مسافری از نقطه نظر حسابداری و مالی در سرویسهای حمل و نقل بین المللی و سرویسهای فرعی"

"

۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد تعیین اصول چارچوب و قرارداد مربوط به ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی مسافری با در نظر گرفتن محاسبات و مقررات مالی می باشد. این استاندارد در مورد اصول چارچوب و قرارداد مربوط به ارتباطات بین طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی مسافری با در نظر گرفتن محاسبات و مقررات مالی در سرویسهای حمل و نقل بین المللی و سرویسهای فرعی کاربرد دارد.

یادآوری ۱ - این استاندارد برای هر نوع ارتباط که حداقل روی یکی از اعضای بهره بردار UIC تأثیر گذار باشد، به عنوان مرجع تعیین کننده قوانین بوده و مشخص کننده اصول پایه مرتبط می باشد. به علاوه این استاندارد تعریف دقیق طرفین (ارائه دهنده سرویس، نشر دهنده و جمع کننده)، نقش و مسئولیت آنها را ارائه می نماید.

یادآوری ۲ - علائم اختصاری در پیوست ت قید گردیده است.

۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آنها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی ایران محسوب می شود. در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه ها و تجدیدنظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه های بعدی آنها مورد نظر است. استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

۱-۲ استاندارد ملی ایران شماره ۱۴۸۵۱، راه آهن - چارچوب تجاری برای توزیع بین المللی خدمات و محصولات ریلی

۲-۲ استاندارد ملی ایران شماره ۱۱۹۲۸، راه آهن - روابط مالی بین راه آهن ها - اصول و ضوابط کاربرد
2-3 UIC 301: Accountancy regulation for international "Passenger" traffic

۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می روند.

۱-۳

برنامه تسویه بانک (BSP)

عبارتست از اداره حسابداری که توسط گروهی از شرکتهای هوایی سهم بندی شده و توسط IATA مدیریت می گردد. به عنوان شرکت میانی بین آژانسها و شرکتهای نشر دهنده عمل می نماید.

۲-۳

ارتباطات دوجانبه

عبارتست از فروش یکی از محصولات بومی ارائه دهنده سرویس از طریق یک شرکت نشر دهنده غیر UIC

۳-۳

سیستم پخش سراسری (GDS)

عبارتست از سیستم IT که آژانسهای مسافرتی از طریق آن می توانند موارد زیر را انجام دهند:

- برای مشتریان برنامه زمانبندی و قیمت تمام روشهای حمل و نقل و سایر سرویسهای مسافرتی را ارائه نمایند
- رزرو نمایند
- بلیط را چاپ نموده و بفروشند.

۴-۳

ارتباطات چند جانبه

عبارتست از فروش محصول بین المللی شامل ارائه دهندگان سرویس متعدد از طریق یک نشر دهنده غیر UIC.

۵-۳

ارائه کننده سرویس

عبارتست از شرکت بهره برداری که در برنامه حمل و نقل یا سرویس وجود دارد و در عوض بطور مستقیم بخشی از درآمد فروش را دریافت می نماید.

۶-۳

نشر کننده

عبارتست از شرکتی که محصول را به مشتریان ارائه می نماید.

۷-۳

تخصیص دهنده

عبارتست از شرکتی است که سیستم IT آن قابلیت ثبت صندلی ها و قیمت آنها را دارد.

۴ طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی

۱-۴ طرح کلی ارتباطات

دو نوع ارتباط در این زمینه وجود دارد:

- تراکنش حسابداری (در این استاندارد، تراکنش حسابداری تمام اطلاعات رد و بدل شده بین طرفین به منظور انجام پرداختهای مالی، مانند بررسی ها و توصیه های فروش و تقسیمات بین المللی را پوشش می دهد)
 - تراکنش مالی
 - سه طبقه بندی جداگانه از طرفین وجود دارد:
 - تأمین کننده سرویس: کسی که سرویس را انجام می دهد،
 - نشر دهنده: کسی که سرویس را می فروشد،
 - تخصیص دهنده: کسی که قابلیت استفاده صندلی ها و قیمت ها را مدیریت می کند.
- (جزئیات در بند ۳-۲ قید گردیده است)
- طرح کلی ارتباطات در شکل دیاگرام در پیوست الف ارائه شده است.

۲-۴ توضیحات مربوط به طرفین درگیر در حمل و نقل ریلی و مسئولیتهای آنها

۱-۲-۴ ارائه کننده سرویس

- همان طور که در بند ۳-۵ قید گردیده است ارائه کننده سرویس، شرکت بهره برداری است که در برنامه حمل و نقل یا سرویس وجود دارد و در عوض، بطور مستقیم بخشی از درآمد فروش را دریافت می نماید.
- ارائه کننده سرویس می تواند از موارد زیر باشد:
- شرکت بهره برداری تعریف شده توسط کد UIC
 - شرکت بهره برداری غیر UIC، که دارای کد UIC نمی باشد. (مانند شرکت بهره برداری خصوصی یا EEIG که بصورت جانشین شرکتهای حمل و نقل کار می کند)

۲-۲-۴ نشر کننده

- همانطور که در بند ۳-۶ قید گردیده است نشر کننده شرکتهای است که محصول را به مشتریان ارائه می کند. این کار از طریق خود ایستگاههای شرکت بهره برداری، آژانس مسافرتی تأیید شده توسط شرکت بهره برداری (در کشور شرکت بهره برداری یا خارج) یا از طریق ایستگاههای سایر شرکتهای بهره برداری که توسط شرکت نشر دهنده تأیید شده است، انجام می پذیرد. (به طوری که طرح کلی مستقیم فروش سرویسهای مورد نظر می باشند.) سازماندهی روند می تواند با استفاده از سیستمی غیر از سیستم نشر دهنده، GDS یا سایر موارد انجام شود.
- نشر دهنده متعهد می گردد که سهم ارائه کنندگان سرویس از فروش را به آنها منتقل نماید. این امر براساس حسابداری که توسط نشر دهنده یا تخصیص دهنده، مطابق مقررات موجود در قوانین ارتباطی بین نشر دهنده و سرویس دهنده ارائه شده است، انجام می شود.
- بنابراین نشر دهنده، مسئول مدیریت صحیح بلیطهای فروخته شده توسط نمایندگان فروش او و جمع آوری سرمایه از آنها می باشد.
- نشر دهنده می تواند یکی از موارد زیر باشد:
- یک شرکت UIC که دارای کد UIC می باشد.

- یک شرکت غیر UIC که دارای کد UIC نمی باشد (مانند شرکت بهره برداری کمکی که مسئول پخش در یک منطقه فروش می باشد یا پخش کننده EEIG)

نشر دهنده UIC می تواند، در حالیکه مسئولیتهای خود را دارد، بخشی از کار حسابداری را، مطابق با شرایط و محدودیتهای موجود در پیوست ب، به شخص ثالث واگذار نماید. چنین تصمیمی، در هیچ شرایطی نباید روی مسئولیتهای دو طرفه تخصیص دهنده UIC یا سرویس دهنده تأثیر بگذارد.

نشر دهنده، خطرات تبادل مربوط به فروش یک سرویس بر اساس ارزی غیر از ارزش مورد استفاده سرویس دهنده را به منظور پرداخت به وی، به عهده می گیرد.

دفتر فروش بطور مستقیم با مشتری در تماس بوده و بلیط را به او ارائه می کند. این دفتر می تواند آژانس موجود در ایستگاه، شرکت کمکی یا غیره باشد و می تواند در همان کشور مقر نشر دهنده که منطقه ای از فروش را به او سپرده است واقع گردد یا خیر.

۴-۲-۳ تخصیص دهنده

همانطور که در بند ۳-۷ قید گردیده است تخصیص دهنده شرکتی است که سیستم IT آن قابلیت ثبت صندلی ها و قیمت آنها را دارد (برای سرویس خودش یا سایر شرکتهای بهره برداری) و می تواند در همان زمان به شرکت نشر دهنده دیگری، جزئیات صندلی و قیمت سرویس یا فقط قیمت آنرا، منتقل نماید (بلیط باز).

فروش سرویس ارائه شده می تواند به گونه ای باشد که نشر نمودن و تخصیص دادن همزمان در یک شرکت انجام شود.

برای نشر دهنده فرقی نمی کند که محصول تخصیص دهنده در یک GDS ذخیره شده یا در سیستم یک شرکت دیگر باشد. آنها می توانند تا زمانی که در سیستم تخصیص دهنده وجود دارد به آن دسترسی یابند و تخصیص دهنده می تواند کل مسئولیتهای متصدی خود را تأیید نماید.

تخصیص دهنده باید یک شرکت UIC بوده و دارای کد UIC باشد.

تخصیص دهنده UIC می تواند، در حالیکه مسئولیتهای خود را دارد، بخشی از کارهای حسابداری خود را به شخص ثالث بسپارد.

۵ اصول و مقررات مربوط به ارتباطات

۵-۱ ارتباطات بین اعضاء UIC

تراکنش حسابداری و پرداختی مالی باید طبق استاندارد ملی ایران به شماره ۱۱۹۲۸ و استاندارد UIC 301 انجام گیرد و قوانین حسابداری در پیوستهای خاص TCV ارائه شوند.

به هر حال، تقسیم مالی بین ارائه دهندگان سرویس UIC در استانداردهای فوق وجود ندارد. (به بند ۵-۲-۶ مراجعه گردد)

۲-۵ سایر ارتباطات

۱-۲-۵ ارتباطات حسابداری

توسعه قوانین حسابداری، ارتباطات مالی و اقدامات ضد کلاه برداری در ترافیک مسافری شرکتهای غیر UIC. توافقنامه همکاری مدل بین یک شرکت بهره برداری عضو UIC و شرکت غیر UIC با در نظر گرفتن روند کاربردی متقابل، مورد تأیید استانداردهای UIC در پیوستهای استانداردهای سریهای 301 UIC ارائه شده اند.

۲-۲-۵ ارتباطات بین نشر دهنده UIC و دفاتر فروش

۱-۲-۲-۵ ایستگاهها

این ارتباطات طبق مقررات داخلی نشر دهنده ارائه می شوند.

۲-۲-۲-۵ آژانسها

این ارتباطات توسط مقررات موجود در قرارداد اعتباری بین آژانس و نشر دهنده، اداره می شود. قرارداد اعتباری باید مقررات قید شده در استاندارد ملی ایران شماره ۱۴۸۵۱ را برآورده نماید.

۳-۲-۲-۵ اتصال از طریق سیستم خارجی (برای ایستگاهها و آژانسها)

نشر دهنده می تواند روی برخی از امتیازات فروش که وابسته به شبکه پخش خود می باشد از طریق یک سیستم خارجی (GDS یا سایر موارد) به منظور انجام امور از طرق زیر توافق نماید:

- استفاده از سیستم پخش خودش یا

- استفاده از سیستمهای پخش شرکتهای بهره برداری خارجی

اگر نشر دهنده اجازه اتصال بین سیستم پخش کننده خود و امتیازات خاص فروش، واقع شده در یک کشور خارجی (با یا بدون یک شرکت UIC) را صادر نماید، این امتیازات فروش بخشی از سیستم پخش نشر کننده خواهد شد.

علاوه بر مقررات ذکر شده در بندهای ۱-۲-۲-۵ و ۲-۲-۵، کنوانسیون باید بین نشر کننده و شرکت مدیریت کننده سیستم خارجی که وضع کننده شرایط می باشد، تشکیل شود و نشر کننده (یا پیمانکار او مطابق بند ۴-۲-۲-۵) تحت آن بتواند تراکنش فروش و بعد از فروش ثبت شده فروشنده را در دسترس داشته باشد.

بنابراین نشر کننده در مقابل تخصیص دهنده بطور کامل مسئول باقی می ماند. (به بند ۲-۲-۳ مراجعه گردد)

۴-۲-۲-۵ برون سپاری عملیات حسابداری و/یا ارائه صورتحساب و/یا جمع آوری پول از فروشندگان

مطابق بند ۲-۲-۳، نشر کننده UIC، در عین اینکه مسئولیتهای خود را دارد، می تواند بخشی از فعالیتهای حسابداری خود را به شخص ثالث و مطابق شرایط و محدودیتهای ذکر شده در پیوست ب، برون سپاری نماید.

یک زیر قرارداد باید اهداف برون سپاری و شرایط مربوط به آن را مشخص نماید (یک مدل زیر قرارداد در استانداردهای سری 301 UIC قید شده است)

بطور برجسته، در موردی که آژانس ها از طریق GDS یا سایر سیستمهای خارجی معادل، پخش را انجام می دهند، زیر قرارداد باید به موارد زیر سپرده شود:

- خط هوایی BSP

- راه آهن BSP

- یا شرکت بهره برداری مستقر شده در همان کشور فروشنده

انتخاب عمدتاً بستگی به نوع سیستم بلیط فروشی (مورد استفاده) دارد. (به پیوست پ مراجعه گردد)

۳-۲-۵ ارتباط بین نشر دهنده UIC و شرکت حسابداری خارجی

مطابق با بند ۴-۲-۲، نشر دهنده UIC، در عین حال که مسئولیتهای خود را دارد، می تواند بخشی از فعالیتهای حسابداری خود را به شخص ثالث مطابق با شرایط و محدودیتهای موجود در پیوست ب، برون سپاری نماید.

یک زیر قرارداد باید اهداف برون سپاری و شرایط وابسته را مشخص نماید (یک مدل زیر قرارداد در استاندارد سری های UIC 301 قید شده است).

۴-۲-۵ ارتباط بین نشر دهنده UIC و نشر دهنده غیر UIC

در اصل، یک نشر کننده غیر UIC، با ارائه دهنده سرویس یا تخصیص دهنده سروکار ندارد. (به غیر از موارد قید شده در بند ۵-۲-۵)

در نتیجه، برای یک منطقه فروش خاص، یک نشر دهنده غیر UIC همیشه به یک نشر دهنده UIC متصل می گردد که جزئیات حسابداری فروش و بعد از فروش و پرداختهای مربوطه از فروش خود را برای او می فرستد.

این ارتباطات توسط یک قرارداد دوجانبه بین نشر دهنده UIC و شرکت نشر دهنده غیر UIC متصل در منطقه فروش، برقرار می گردد.

۵-۲-۵ ارتباطات بین نشر دهنده غیر UIC و ارائه دهنده سرویس UIC

ارتباطات دوجانبه بطور کامل، بین طرفین مورد بحث و بررسی قرار می گیرند.

ارتباطات چند جانبه، استثناء می باشند که مورد به مورد توسط کمیته مالی UIC باید بررسی شود.

در صورت تأیید چنین ارتباطاتی، باید قراردادهای چند جانبه خاص بسته شود.

این قراردادهای چند جانبه برای تأیید کمیته مالی UIC ارسال می شوند تا در حد امکان تطابق استانداردهای UIC بین شرکتیهای بهره برداری نشر کننده UIC و ارائه دهندگان سرویس UIC را تضمین نماید. چنین قراردادهایی باید مطابق مقررات استانداردهای UIC باشند.

در چنین شرایطی، نشر کننده غیر UIC (یا شرکت ناظر آن) تمام مسئولیتهای نشر دهنده را بطور کامل قبول می کند. (به بند ۴-۲-۲ مراجعه گردد)

۶-۲-۵ تعیین خرده سهم بین ارائه دهندگان سرویس UIC یا بین ارائه دهندگان سرویس UIC و غیر

UIC

دو نوع تراکنش در این زمینه وجود دارد:

۱-۶-۲-۵ خرده سهم بین ارائه دهندگان سرویس UIC به این صورت است که ارائه کننده اصلی (یا مستقیم) درآمد را بطور کامل دریافت می کنند و ارائه دهنده سرویس دیگر (UIC یا غیر UIC) براساس نقش خود در سرویس، سهم خود را دریافت می نماید.

۲-۶-۲-۵ تنظیم سهم اولیه بین ارائه دهندگان سرویس UIC مختلف به این صورت است که ارائه دهنده سرویس (UIC یا غیر UIC) جهت مدیریت سرویس مشترک (متشکل از ارائه دهندگان سرویس UIC) پول دریافت می کند و بیشترین سهم را دریافت یا ضرر را پرداخت می نماید (براساسی متفاوت از تقسیم اولیه) تراکنش برای بند ۱-۶-۲-۵:

اصول و روند هدایت ارتباطات مورد نیاز برای تراکنشها باید در یک توافقنامه تقسیم سهم بین دو ارائه دهنده سرویس در نظر گرفته شود.

توافقنامه باید موارد زیر را مشخص نماید:

- کدام ارائه دهنده سرویس باید برای محاسبه سهم درآمد منتقل شده مسئول باشد.
- پایه تعیین سهم درآمد منتقل شده: بلیطهای جمع آوری شده، محاسبه مسافران قطار، محاسبات نرخ یکنواخت، که از اظهاریه دریافتی توسط ارائه دهنده سرویس UIC، اطلاعات سیستم تخصیص دهنده صندلی و غیره بدست می آید.

باید در نظر گرفت که استفاده از اظهارات دریافتی فقط در صورتی امکان پذیر است که کار بتواند توسط موارد زیر مشخص گردد:

- کدهای تعرفه خاص
- قطارهای خاص با رزرواسیون اجباری (بلیط باز معتبر برای تمام قطارها وجود ندارد)
- یا مسیرهای اختصاصی که فقط توسط ارائه دهنده سرویس غیر UIC خاص استفاده می گردد.

موارد توافق شده نباید باعث شود که نشر دهنده یا تخصیص دهنده مجبور شود جزئیات حسابداری که معمولاً در استانداردهای UIC سری 301 نیاز نمی باشد را ارائه نمایند.

- فرجه جهت پرداخت جزئیات حسابداری و تسویه
- نقشه اظهارات
- روند تسویه، شامل مقررات کاربردی در صورت دیرکرد پرداخت
- روند کنترل کیفیت خرده سهم

قویاً توصیه می شود، زمانیکه محصول ریلی ارائه دهنده سرویس غیر UIC می باشد و قیمت آن بطور واضح تعریف شده است، آن ارائه دهنده سرویس یک کد UIC دریافت نماید تا بتواند در ارتباطات استاندارد شده موجود بین شرکای UIC شرکت نماید. این توصیه بطور خاص مربوط به گروه بندی اقتصادی حمل و نقل که توسط شرکتهای حمل، با در نظر گرفتن مدیریت گستره محصول آنها بطور مشترک بصورت هدفمند تر و قابل انعطاف تر می باشد، در نظر گرفته می شود.

تراکنش برای بند ۲-۶-۲-۵:

براساس درآمد محصول و محاسبه مخارج، نتیجه نهایی (مثبت یا منفی) بین ارائه دهندگان سرویس UIC تقسیم می شود، بنابراین تقسیم براساس تعرفه اولیه اصلاح می شود.

اصول و روند اداره اعمال مورد نیاز برای چنین تراکنشی باید در توافقنامه مدیریت مشترک بین ارائه دهندگان سرویس شریک، قرارداد شده.

توافقنامه بطور خاص، باید موارد زیر را مشخص نماید:

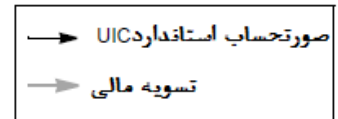
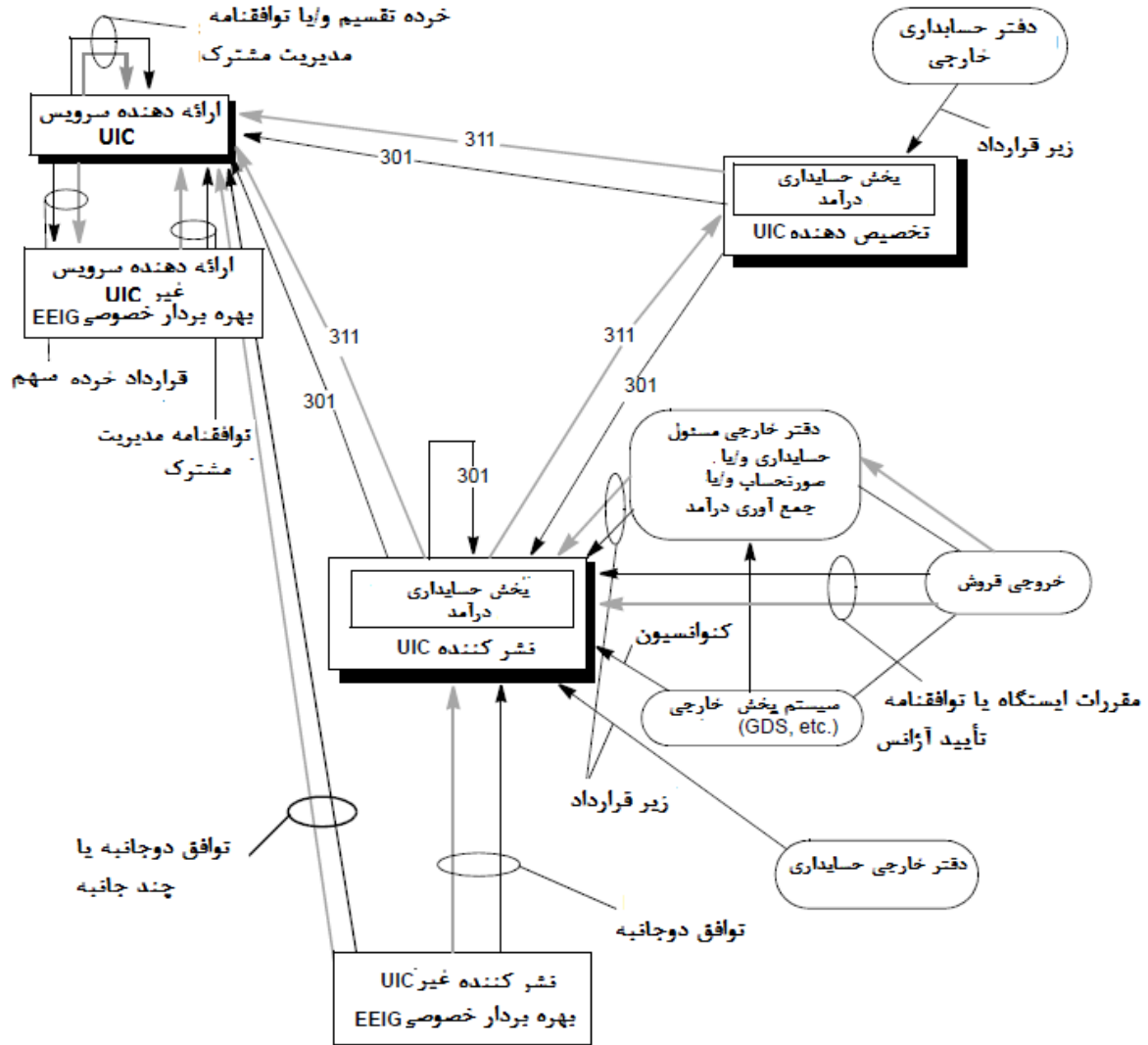
- طرف دریافت کننده پول جهت گردآوری درآمد و محاسبه مخارج
- درآمد و مخارجی که باید در محاسبات وارد شوند
- روش مورد استفاده برای محاسبه نتایج
- فرجه جهت محاسبه نتایج برای مدت زمان ترافیکی داده شده و توافق محاسبات (ماهانه، فصلی، دو بار در سال یا سالیانه)
- نقشه تنظیم
- روش تنظیم، بطور خاص، ارائه دهنده سرویس مسئول برای انجام مشاوره مالی
- روند تأیید نتایج محاسبه شده (مدارک ارسالی با حداقل مدت زمان آرسیو تعیین شده، ادیت و غیره)

۷-۲-۵ ارتباط بین تخصیص دهنده UIC و حسابدار خارجی

مطابق با بند ۴-۲-۳، تخصیص دهنده UIC می تواند در عین حال که مسئولیتهای خود را دارد، بخشی از فعالیتهای حسابداری خود را به شخص ثالث بسپارد.

یک زیر قرارداد باید هدف از این قرارداد و شرایط وابسته را مشخص نماید (یک مدل زیر قرارداد در استانداردهای سری 301 UIC قید شده است)

پیوست الف
(اطلاعاتی)
دیagram ارتباطات بین المللی



پیوست ب
(اطلاعاتی)

انتخابات مربوط به برون سپاری فعالیتهای حسابداری

ب - ۱ جداول ب - ۱ تا ب - ۳ ، نشان دهنده مدارک مرجع فعالیتهای حسابداری می باشد که توسط شرکت بهره برداری در رابطه با حمل و نقل ریلی، انجام شده یا برون سپاری می گردد.
جدول ب - ۱ طبقه بندی فروش متناسب با درجه مستقیم یا غیر مستقیم بودن مسئولیتها توسط شرکت بهره برداری نشر دهنده

جدول ب - ۱ طبقه بندی فروش متناسب با درجه مستقیم یا غیر مستقیم بودن مسئولیتها توسط شرکت بهره بردار نشر دهنده

ردیف	فعالیت‌های حسابداری که توسط شرکت بهره برداری نشر دهنده در رابطه با فروش انجام می شود	طبقه A					طبقه B	
		A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2
۱	مدیریت اطلاعات مرجع که مشخص کننده نقطه فروش در سیستم حسابداری شرکت بهره برداری نشر دهنده می باشد. (I)	*	*	*				*
۲	تأمین بلیطهای سفر به فروشنده	*						*
۳	ثبت میزان بلیط ارسالی به فروشنده	*						*
۴	نظارت بر ارسال بلیط به فروشنده (مقایسه بین بلیطهای استفاده شده و تحویل شده)	*						*
۵	بازبینی به منظور تضمین انجام صحیح تراکنش توسط فروشنده بطور کامل و مناسب	*	*					*
۶	محاسبه کمیسیون پرداختی به فروشنده	*	*					*
۷	ارائه صورتحساب مربوط به فروشنده (فروش، بازپرداخت، کمیسیون، کنسلی ها)	*	*					*
۸	جمع آوری مستقیم از اموال فروشنده و انجام اقداماتی جهت ممانعت از پرداخت نامناسب	*	*	*				*
۹	تکمیل حسابداری بین المللی به منظور فروش از طریق فروشندگانی که شرکت بهره برداری نشر دهنده مسئول آنها می باشد	*	*	*	*			* ^a
۱۰	دریافت و بررسی حسابها مطابق استاندارد UIC 310-0 متناسب با صندلی های تخصیص یافته توسط شرکت بهره برداری مسئول، غیر از شرکت I. تأیید فروش واقعی و تراکنش بعد از فروش توسط فروشنده انجام می شود. یادآوری-مشاوره حسابداری مربوط به شرکت بهره برداری نشر دهنده بدون هر نوع درخواستی از فروشنده انجام می شود.	*	*	*	*	*		
۱۱	ثبت هزینه های دریافتی توسط فروشنده به حساب موقت شرکت بهره برداری نشر دهنده در زمان دریافت سهم یا اظهاریه	*	*	*	*	*		
۱۲	طرح ریزی و مکاتبات با فروشنده در مورد روند حسابداری متناسب با فروش و ارسال مدارک آن	*	*					*
۱۳	طرح ریزی و اطلاع رسانی پیمانکاران از روند حسابداری و ساختاری که باید به منظور حسابداری دنبال شود یادآوری - شرکت بهره برداری نشر دهنده، بطور کامل در مقابل ارائه دهنده سرویس (شرکت حمل) جهت تضمین تطابق با موارد مربوط به طبیعت فعالیت‌های برون سپاری شده، مسئول باقی می ماند.		*	*	*	*		
۱۴	بازبینی اینکه شخص ثالث، به جای شرکت بهره برداری نشر دهنده جهت انجام امور حسابداری، هزینه دریافت نموده است.		*	*	*	*		

^a در این مورد، اظهاریه حسابدار ارائه دهنده سرویس بیشتر از شرکت بهره بردار دارای مسئولیت می باشد.

جدول ب - ۲ تعریف طبقه بندی ها

طبقه A:	فروش متصل به شرکت بهره برداری نشر دهنده می باشد. این شرکت، کل مسئولیتهای متقابل با ارائه دهنده سرویس در زمینه فروش در منطقه فروش مورد نظر را بر عهده دارد.
زیر طبقه A1:	فروش تحت نظارت همان شرکت نشر دهنده انجام می شود. تمام فعالیتهای حسابداری مستقیماً توسط این شرکت انجام می شود.
زیر طبقه A2:	فروش تحت نظارت همان شرکت نشر دهنده انجام می شود. بخشی از فعالیتهای حسابداری توسط شرکت نشر دهنده انجام می شود و تحویل و مدیریت بلیط برونسپاری می گردد.
زیر طبقه A3:	فروش تحت نظارت همان شرکت نشر دهنده انجام می شود. بخشی از فعالیتهای حسابداری توسط این شرکت انجام می شود و موارد زیر برون سپاری می گردد: - تحویل/مدیری بلیطها - صورتحساب - نظارت بر حسابداری فروشنده
زیر طبقه A4:	فروش تحت نظارت همان شرکت نشر دهنده انجام می شود. بخشی از فعالیتهای حسابداری توسط این شرکت انجام می شود و موارد زیر برون سپاری می گردد: - تحویل/مدیری بلیطها - صورتحساب - نظارت بر حسابداری فروشنده - جمع آوری درآمد
زیر طبقه A5:	فروش تحت نظارت همان شرکت نشر دهنده انجام می شود. بخشی از فعالیتهای حسابداری توسط این شرکت انجام می شود و مسئولیت اظهاریه پیمانکاران با این شرکت می باشد.
طبقه B:	فروش متصل به همان شرکت نشر دهنده نمی باشد بنابراین هیچ نوع مسئولیتی در این خصوص در منطقه فروش در مقابل شرکتهای بهره برداری ارائه دهنده سرویس ندارد.
زیر طبقه B1:	فروش تحت نظارت شرکت بهره برداری غیر از شرکت نشر دهنده انجام می شود. این شرکت می تواند یکی از شرکتهای موجود یا شرکت پخش کننده مطابق تعریف شرکت بهره برداری نشر دهنده UIC باشد.
زیر طبقه B2:	فروشنده تحت نظارت شرکت بهره برداری غیر از شرکت نشر دهنده می باشد. این شرکت می تواند از شرکتهای موجود یا شرکت پخش کننده تعریف شده به عنوان شرکت نشر دهنده UIC باشد. فعالیتهای حسابداری به شرکت نشر دهنده واگذار می گردد که بطور متقابل در برابر شرکت نشر دهنده برای فعالیتهای برون سپاری شده مسئول می باشد. این شرکت هیچ نوع مسئولیتی در قبال ارائه دهندگان سرویس (شرکتهای حمل) ندارد. علامت ضربدر در جدول بند ب - ۱ نشاندهنده پتانسیل فعالیتهای می باشد گرچه الزاماً توسط همان پیمانکار انجام نشود.

جدول ب - ۳ مقررات مربوط به طبقه بندی تک به تک

شماره ۱	فروشنده فقط می تواند متصل به یک شرکت بهره برداری I در منطقه فروش مورد نظر باشد.
شماره ۲	فرض می شود که یک زیر قرارداد مربوط به فعالیتهای حسابداری شرکت بهره برداری I توسط شرکتی غیر از بخش حسابداری درآمد مسافران همان شرکت بهره برداری تکمیل شده است (مانند شرکت خصوصی، EIG، کمکی و غیره). اگر زیر قرارداد تمام اهداف حسابداری که بتوان برون سپاری نمود را پوشش دهد و به یک نهاد واگذار شود، انجام آن به عنوان زیر قرارداد تلقی نمی شود، تا زمانیکه سایر شرکتهای بهره برداری وجود دارند اما یک دفتر حسابداری درآمد جدید برای شرکت I تخصیص می یابد.
شماره ۳	فعالیتهای ۱۰، ۱۱، ۱۳ و ۱۴ تحت هیچ شرایطی برون سپاری نمی شوند.
شماره ۴	بطور کل، اگر فعالیت شماره ۹ برون سپاری گردد، شرکت I فرمهای حسابداری را ارسال می نماید. اگر فرمها بخش یکپارچه روند حسابداری باشند در هر حال این امر می تواند مستقیماً توسط زیر قراردادهایی انجام پذیرد برای مثال: - مربوط به یک نوع ترافیک - و/یا آژانس مسافرتی و/یا ایستگاه فروش - و/یا دستی و/یا بلیط الکترونیکی

پیوست پ
(اطلاعاتی)

انتخاب بین سیستم بلیط فروشی مشترک یا جداگانه هوایی/ریلی

جدول پ - ۱ تا پ-۳ سیستمهای بلیط فروشی را نشان می دهد.

جدول پ - ۱ سیستم بلیط فروشی هوایی/ریلی برای پخش کننده GDS در یک آژانس

مخالف	موافق
<ul style="list-style-type: none"> - التزام به عمل از طریق تحویل مشترک، بررسی بلیطها و جمع آوری (وابستگی از نظر قیمتی و روند) - شرکتهای بهره برداری تنها تعیین کننده قیمت بلیط نخواهند بود. - توسعه سیستم بلیط فروشی در موارد زیر پیچیده تر می گردد (توافق نامه IATA/UIC/CIT): روشها و تحقیقات محافظت از کلاهبرداری - علائم، کاغذها و غیره - استاندارد سازی نوار مغناطیسی، پرینتر شناخت بلیط - نوار مغناطیسی، بارکد، تشخیص نوری) - لوگوی شرکت بهره برداری به عنوان علامت درج می شود (اگر این اقدام ایمنی گسترده گردد) 	<ul style="list-style-type: none"> - فقط یک پرینتر (کاهش هزینه های آژانس مسافرتی و برای شرکتهای بهره برداری بسته به سهم مالی آنها، نسبت عملکرد فروش) - ساده سازی مدیریت بلیط در آژانسها (فقط یک نوع)

پ - ۲ سیستم جداگانه بلیط فروشی هوایی/ ریلی برای پخش کننده GDS در یک آژانس

<u>مخالف</u>	<u>موافق</u>
<p>استفاده از پرینترهای جداگانه:</p> <ul style="list-style-type: none"> - پیچیده شدن عملکرد فروش آژانسها (۲ پرینتر - ۲ نوع بلیط) - تجهیزات بالاتر و هزینه های تعمیر و نگهداری آژانس مسافرتی (شاید برای شرکتهای بهره برداری، بسته به مشارکت مالی خود) <p>استفاده از یک پرینتر:</p> <ul style="list-style-type: none"> - نیاز به روند معمول برای مشخص نمودن بلیط (توافقنامه IATA/UIC/CIT جهت ایجاد سیستم تشخیص یکسان با استفاده از نوار مغناطیسی، بارکد یا تشخیص نوری) 	<p>شرکتهای بهره برداری موارد زیر را تعیین می کنند:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تعیین هزینه های بلیط - تأمین بلیط و بررسی روند و هزینه ها - توسعه روشهای محافظت از کلاهبرداری

پ - ۳ اتصال بین سیستم بلیط فروشی مورد استفاده و نهاد مسئول برای جمع آوری درآمد

<u>درآمد جمع آوری شده توسط</u>	<u>موقعیت</u>
شرکت بهره برداری تأمین کننده بلیط است.	سرویسهای راه آهن پخش شده از طریق GDS با اطلاعات چاپ شده روی بلیط راه آهن + بلیط تأمین شده و بررسی شده توسط یک شرکت بهره برداری
شخص ثالث تأمین کننده بلیط است	سرویسهای راه آهن پخش شده از طریق GDS با اطلاعات چاپ شده روی بلیط راه آهن + بلیط تأمین شده و بررسی شده توسط شخص ثالث
شخص ثالث یا شرکت بهره برداری تأمین کننده بلیط است.	سرویسهای راه آهن پخش شده از طریق GDS با اطلاعات چاپ شده روی بلیط مشترک راه آهن/هواپیما

پیوست ت
(اطلاعاتی)

فهرست علائم اختصاری

BSP	Bank Settlement Plan = برنامه تسویه بانک
CIT	International Rail Transport Committee = کمیته بین المللی حمل و نقل ریلی
EEIG	European Economic Interest Group = گروه اروپایی ذینفع اقتصادی
GDS	Global Distribution System = سیستم پخش سراسری
IATA	International Air Transport Association = انجمن بین المللی حمل و نقل هوایی
RU	Railway Undertaking = شرکت بهره برداری